

*projekt druk nr*

UCHWAŁA Nr .....2010

Rady Miejskiej w Prudniku

z dnia .....

w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych

Na podstawie art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków ( Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858, z 2007 r. Nr 147, poz. 1033, z 2009 r. Nr 18, poz. 97) Rada Miejska w Prudniku uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwala się wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Prudniku Jednoosobowa Spółka Gminy z o.o. stanowiący załącznik do uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Prudnika.

§ 3. Traci moc uchwała Nr VI/33/2003 Rady Miejskiej w Prudniku z dnia 30 stycznia 2003 r. w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i urządzeń kanalizacyjnych zmieniona uchwałami: Nr XXIV/253/2004 z dnia 3 czerwca 2004 r. Nr XXX/331/2004 z dnia 30 listopada 2004 r. Nr XXXVIII/435/2005 z dnia 30 czerwca 2005 r. Nr XL/532/2006 z dnia 26 stycznia 2006 r. Nr VIII/77/2007 z dnia 26 kwietnia 2007 r. Nr XXV/271/2008 z dnia 28 kwietnia 2008 r. i Nr XXXVIII/522/2009 z dnia 26 marca 2009 r.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**RADCA PRAWNY**

24.03.2010r. *C. Benj*  
mgr Grażyna Begej-Husak

# **WIELOLETNI PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I URZĄDZEŃ KANALIZACYJNYCH NA LATA 2010 - 2013**

## **CZĘŚĆ I**

### **Wstęp**

Obowiązek sporządzenia wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych będących w posiadaniu Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Jednoosobowej Spółki Gminy zwanego dalej „Spółką” wynika z przepisu art. 21 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Zgodnie z ustawą plan ten określa:

- 1/ planowany zakres usług wodociągowo - kanalizacyjnych,
- 2/ przedsięwzięcia rozwojowo - modernizacyjne w poszczególnych latach,
- 3/ przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków,
- 4/ nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach,
- 5/ sposoby finansowania planowanych inwestycji.

Realizacja zamieszczonych w niniejszym planie inwestycji jest zgodna ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Prudnik.

## CZĘŚĆ II

### Planowany zakres usług wodociągowo- kanalizacyjnych

1. Zaopatrzenie w wodę Gminy Prudnik realizowane jest za pomocą dwóch niezależnych systemów wodociagowych:
  - 1) systemu miejskiego, który służy zaopatrzeniu w wodę miasta Prudnik oraz wsi Czyżowice i Prężynka (w Gminie Lubrza),
  - 2) systemu wiejskiego, który służy zaopatrzeniu w wodę wsi: Szybowice, Mieszkowice, Wierzbiec, Niemysłowice, Rudziczka, Łąka Prudnicka, Moszczanka.
2. Systemy wodociagowe, o których mowa w ust. 1 tworzą:
  - 1) ujęcia wody :
    - a) ujęcie wody przy ul. Poniatowskiego w Prudniku, składające się z pięciu studni kopanych o łącznej, maksymalnej wydajności godzinowej  $Q_{\max h} = 40 \text{ m}^3/\text{h}$ , maksymalnej wydajności dobowej  $Q_{\max d} = 960 \text{ m}^3/\text{d}$  oraz średniej wydajności dobowej  $Q_{\text{sr d}} = 873 \text{ m}^3/\text{d}$ ,
    - b) drenażowe ujęcie wody w Prężynce, o maksymalnej wydajności godzinowej  $Q_{\max h} = 90 \text{ m}^3/\text{h}$ , maksymalnej wydajności dobowej  $Q_{\max d} = 2160 \text{ m}^3/\text{d}$  oraz średniej wydajności dobowej  $Q_{\text{sr d}} = 1964 \text{ m}^3/\text{d}$ ,
    - c) drenażowe ujęcie wody „Prężyna” w Dobroszewicach o maksymalnej wydajności godzinowej  $Q_{\max h} = 108 \text{ m}^3/\text{h}$ , maksymalnej wydajności dobowej  $Q_{\max d} = 2592 \text{ m}^3/\text{d}$  oraz średniej wydajności dobowej  $Q_{\text{sr d}} = 2357 \text{ m}^3/\text{d}$ ,
    - d) drenażowe ujęcie wody „Biała” w Dobroszewicach o maksymalnej wydajności godzinowej  $Q_{\max h} = 57,6 \text{ m}^3/\text{h}$ , maksymalnej wydajności dobowej  $Q_{\max d} = 1382,4 \text{ m}^3/\text{d}$  oraz średniej wydajności dobowej  $Q_{\text{sr d}} = 1257 \text{ m}^3/\text{d}$ ,
    - e) głębinowe ujęcie wody „Lisy” w Dobroszewicach składające się z trzech studni głębinowych o łącznej, maksymalnej wydajności godzinowej  $Q_{\max h} = 138 \text{ m}^3/\text{h}$  maksymalnej wydajności dobowej  $Q_{\max d} = 3312 \text{ m}^3/\text{d}$  oraz średniej wydajności dobowej  $Q_{\text{sr d}} = 3011 \text{ m}^3/\text{d}$ ,
    - f) głębinowe ujęcie wody w Szybowicach o maksymalnej wydajności godzinowej  $Q_{\max h} = 64 \text{ m}^3/\text{h}$ , maksymalnej wydajności dobowej  $Q_{\max d} = 1536 \text{ m}^3/\text{d}$  oraz średniej wydajności dobowej  $Q_{\text{sr d}} = 628 \text{ m}^3/\text{d}$  (dla zaopatrzenia w wodę wiejskiego systemu wodociagowego).
  - 2) Stacje wodociagowe:
    - a) stacja wodociagowa w Prężynce, którą stanowi w/w ujęcie wody

- oraz pompownia 1°, tłocząca wodę zmagazynowaną w studni zbiorczej do miejskiej sieci wodociągowej oraz do sieci wsi: Prężynka i Czyżowice,
- b) stacja wodociągowa przy ul. Prężyńskiej w Prudniku, na terenie której znajdują się: trzy zbiorniki wyrównawcze o łącznej pojemności 2000 m<sup>3</sup>, chlorownia oraz pompownia 2°, tłocząca wodę pochodzącą z zespołu ujęć w Dobroszewicach, zmagazynowaną w zbiornikach, do sieci miejskiej,
  - c) stacja wodociągowa przy ul. Poniatowskiego w Prudniku, na terenie której znajdują się dwie studnie zbiorcze służące do magazynowania wody pobranej z pobliskiego ujęcia, o pojemności łącznej 600 m<sup>3</sup>, hala filtrów pospiesznych oraz pompownia 2° tłocząca wodę do sieci miejskiej.
  - d) stacja wodociągowa w Szybowicach, na terenie której znajdują się: zbiornik wyrównawczy o pojemności 400 m<sup>3</sup>, chlorownia oraz pompownia 2° tłocząca wodę pochodzącą z pobliskiego ujęcia, zmagazynowaną w zbiornikach do wiejskiej sieci wodociągowej.
- 3) pompownie strefowe wody:
- a) pompownia sieciowa (strefowa) wody przy ul. Wiejskiej w Prudniku, która zasila w wodę osiedle Jasionowe Wzgórze oraz ulice przyległe powyżej pompowni,
  - b) pompownia sieciowa (strefowa) w Moszczance, która zasila II strefę wsi Moszczanka.
- 4) sieć wodociągowa o łącznej długości ok. 135 km.
3. Stopień zaopatrzenia w wodę Gminy Prudnik można uznać za dobry. Gmina jest zwodociągowana w 99,5 %. Na lata 2010 – 2013 planuje się uzbrojenie w sieć wodociągową terenów w mieście przewidzianych pod zabudowę mieszkaniową oraz do systemu zbiorowego zaopatrzenia w wodę miejscowości Chocim, Dębowiec i Wieszczyzna.
4. Odprowadzanie ścieków realizowane jest za pomocą systemów kanalizacji ogólnospławnej i sanitarnej oraz deszczowej, które służą do odprowadzania i oczyszczania ścieków z miasta Prudnik oraz wsi Łąka Prudnicka i Moszczanka, które tworzą:
- 1) sieć kanalizacyjna o łącznej długości ok. 96 km, na którą składają się:
    - a) kanalizacja ogólnospławna i sanitarna o długości ok. 66 km,
    - b) kanalizacja deszczowa o długości ok. 30 km,
  - 2) pompownie ścieków:
    - a) pompownia ścieków przy ul. Zwycięstwa, która służy do przetłaczania ścieków z osiedla Zacisze oraz wsi Łąka Prudnicka i Moszczanka do grawitacyjnej kanalizacji sanitarnej w ul. Bora-Komorowskiego,

- b) pompownia ścieków na oś. Karola Miarki, która służy do przetłaczania ścieków z ulic K. Miarki, Polna, Polna Bloki do kanalizacji sanitarnej w ul. Monte Casino,
  - c) pompownia ścieków przy ul. Młyńskiej w Łące Prudnickiej, która służy do przetłaczania ścieków z okolic ul. Młyńskiej do kolektora grawitacyjnego prowadzącego ścieki do Prudnika,
  - d) pompownie przydomowe w Moszczance (12 szt.) i Łące Prudnickiej (1 szt.)
- 3) oczyszczalnia ścieków oddana do użytku 1 stycznia 1997 r., mechaniczno-biologiczna o przepustowości średniodobowej  $Q_{\text{śr d}} = 18\,650 \text{ m}^3/\text{d}$ . Główne obiekty oczyszczalni to:
- a) komora wlotowa z przelewem awaryjnym,
  - b) pompownia wstępna,
  - c) budynek hali krat,
  - d) płaskownik,
  - e) obiekty pomiarowe nr 1 i 2,
  - f) komory napowietrzania,
  - g) stacja dmuchaw,
  - h) osadniki wtórne,
  - i) komory zagęszczania osadu,
  - j) komory wysokiego składowania,
  - k) stacja odwadniania osadów z instalacją do higienizacji osadu,
  - l) punkt zlewny ścieków dowożonych,
  - m) instalacja do płukania piasku i skratek,
  - n) plac magazynowo – składowy na odpady.
5. Stopień skanalizowania Gminy jest niezadowalający. Systemy kanalizacyjne posiada Prudnik (kanalizacja ogólnospławna, sanitarna i deszczowa) oraz miejscowości Łąka Prudnicka i Moszczanka (kanalizacja sanitarna). Gmina posiada jednak niedociążoną hydraulicznie oczyszczalnię ścieków. W związku z tym w latach 2010 – 2013 planuje się włączenie do systemu zbiorowego odprowadzania ścieków miejscowości Chocim i Dębowiec oraz Niemysłowice, a w terminie późniejszym pozostałych miejscowości Gminy.

### **CZĘŚĆ III**

#### **Przedsięwzięcia rozwojowo – modernizacyjne w poszczególnych latach**

1. Na lata 2010 – 2013 przewidziane są następujące przedsięwzięcia rozwojowo modernizacyjne w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę Gminy Prudnik:
  - 1) Zadania przewidziane do realizacji przez Gminę Prudnik:

- a) budowa sieci wodociągowej w ul. Przemysłowej dla potrzeb specjalnej strefy ekonomicznej – lata 2010 - 2011,
  - b) budowa sieci wodociągowej w ul. Meblarskiej dla potrzeb specjalnej strefy ekonomicznej – lata 2010 - 2013,
  - c) wymiana sieci wodociągowych z przyłączami w ulicach objętych III etapem rewitalizacji śródmieścia Prudnika – lata 2010 - 2013.
- 2) Zadania przewidziane do realizacji przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Prudniku Jednoosobową Spółkę Gminy Prudnik z o.o. :
- a) budowa wodociągu do miejscowości Wieszczyzna II etap – lata 2010 - 2012,
  - b) wymiana sieci wodociągowej w ul. Prusa – rok 2010,
  - c) połączenie ul Akacyjnej z magistralą w ul. Poniatowskiego rok 2010,
  - d) wymiana sieci wodociągowej w części ul. Lwowskiej – rok 2011,
  - e) wymiana sieci wodociągowej w ul. Lompy – lata 2010 - 2011,
  - f) uzbrojenie w sieć wodociągową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Asnyka i ul. Bora Komorowskiego – lata 2010 - 2011,
  - g) uzbrojenie w sieć wodociągową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Monte Cassino – lata 2012 - 2013,
  - h) rozbudowa sieci wodociągowej w miejscowościach Łąka Prudnicka i Moszczanka – lata 2010 – 2013,
  - i) budowa wodociągu w ul. Prężyńskiej (w kierunku ul. Przemysłowej) – rok 2010.
2. Na lata 2010 - 2013 przewidziane są następujące przedsięwzięcia rozwojowo – modernizacyjne w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków dla Gminy Prudnik:
- 1) Zadania przewidziane do realizacji przez Gminę Prudnik:
- a) budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Przemysłowej dla potrzeb specjalnej strefy ekonomicznej – lata 2010 - 2011,
  - b) budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Meblarskiej dla potrzeb specjalnej strefy ekonomicznej – lata 2010 - 2013,
  - c) budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Reja – lata 2010 - 2013 w ramach budowy drogi,
  - d) budowa kanalizacji deszczowej w części ul. Lwowskiej w ramach budowy drogi,
  - e) renowacja bezwykopowa kanalizacji ogólnospławnej z wymianą przyłączy kanalizacyjnych w ulicach objętych III etapem rewitalizacji śródmieścia Prudnika – lata 2010 – 2013.
- 2) Zadania przewidziane do realizacji przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Prudniku Jednoosobową Spółkę Gminy

Prudnik z o.o. :

- a) wymiana kanalizacji w ul. Kolejowej – lata 2010 - 2013,
  - b) wymiana kanalizacji w ul. Lompy – lata 2010 - 2011,
  - c) przebudowa kanalizacji w ul. Sowińskiego – rok 2010
  - d) uzbrojenie w kanalizację sanitarną terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Asnyka i ul. Bora - Komorowskiego – lata 2010 - 2011,
  - e) uzbrojenie w kanalizację deszczową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Asnyka i Bora Komorowskiego – lata 2010 - 2011
  - f) uzbrojenie w kanalizację sanitarną terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Monte Cassino – lata 2012 - 2013,
  - g) uzbrojenie w kanalizację deszczową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Monte Cassino – lata 2012 - 2013,
  - h) budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Prężyńskiej (w kierunku ul. Przemysłowej).
3. Poza inwestycjami wymienionymi w punktach 1 i 2, w latach 2010 – 2013 planuje się kontynuację rozpoczętego w roku 2007 projektu p.n. „Budowa i modernizacja systemu gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Prudnik”. Do końca 2009 roku w ramach tego projektu zrealizowano następujące zadania:
- 1) budowa kanalizacji sanitarnej dla ul. Poniatowskiego w Prudniku (Lipy),
  - 2) wykonanie instalacji do płukania piasku i skratek na miejskiej oczyszczalni ścieków,
  - 3) budowa placu magazynowo – składowego na odpady na miejskiej oczyszczalni ścieków.
- Jednocześnie dla zadania pn. „Budowa kanalizacji dla miejscowości Niemysłowice, Szybowice, Rudziczka, Mieszkowice, Wierzbiec” została przygotowana kompletna dokumentacja techniczna, a zadanie to w zakresie budowy kanalizacji w ul. Nyskiej w kierunku Niemysłowic rozpoczęto.
- Do realizacji w latach 2010 – 2013 przewiduje się następujące zadania:
- 1) budowa wodociągu dla miejscowości Chocim i Dębowiec,
  - 2) budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Chocim i Dębowiec,
  - 3) budowa kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Niemysłowice.
  - 4) modernizacja instalacji napowietrzania na miejskiej oczyszczalni ścieków.
- Do realizacji w latach następnych przewiduje się następujące zadania:
- 1) budowa kanalizacji dla miejscowości Szybowice, Rudziczka, Mieszkowice, Wierzbiec,

- 2) budowa kanalizacji dla miejscowości Czyżowice,

## **CZĘŚĆ IV**

### **Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz wprowadzanie ścieków**

1. W ramach ogółu przedsięwzięć w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę wymienionych w części III programu, do przedsięwzięć racjonalizujących zużycie wody zalicza się następujące zadania:
  - 1) wymiana sieci wodociągowych z przyłączami w ulicach objętych III etapem rewitalizacji śródmieścia Prudnika – lata 2010 - 2013,
  - 2) wymiana sieci wodociągowej w ul. Prusa,
  - 3) wymiana sieci wodociągowej w części ul. Lwowskiej,
  - 4) wymiana sieci wodociągowej w ul. Lompy.
2. W ramach ogółu przedsięwzięć w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków, do przedsięwzięć racjonalizujących wprowadzanie ścieków zalicza się następujące zadania:
  - 1) renowacja bezwykopowa kanalizacji ogólnospławnej z wymianą przyłączy kanalizacyjnych w ulicach objętych III etapem rewitalizacji śródmieścia Prudnika – lata 2010 – 2013,
  - 2) wymiana kanalizacji w ul. Kolejowej,
  - 3) wymiana kanalizacji w ul. Lompy,
  - 4) przebudowa kanalizacji w ul. Sowińskiego,
  - 5) modernizacja instalacji napowietrzania na miejskiej oczyszczalni ścieków.

## **CZĘŚĆ V**

### **Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach**

Nakłady inwestycyjne w latach 2010 – 2013 na zadania przewidziane do realizacji przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Prudniku Jednoosobową Spółkę Gminy Prudnik z o.o., określone w części III planu przedstawiono w załącznikach :

- 1) tabela nr 1 - „Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych – urządzenia wodociągowe”,
- 2) tabela nr 2 - „Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych – urządzenia kanalizacyjne”,
- 3) tabela nr 3 - „Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych - pozostałe

inwestycje”.

## **CZEŚĆ VI**

### **Sposoby finansowania planowanych inwestycji**

1. Przewiduje się następujące sposoby finansowania planowanych inwestycji realizowanych przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Prudniku Jednoosobową Spółkę Gminy Prudnik z o.o.:

- 1) środki własne, tj. środki przeznaczone na przedsięwzięcia rozwojowo - modernizacyjne uwzględnione w taryfie opłat za dostawę wody i odprowadzanie ścieków pochodzące z amortyzacji posiadanych środków trwałych oraz zysków,
- 2) środki pochodzące z pożyczek z funduszy ochrony środowiska lub kredytów celowych zaciągniętych przez Spółkę,
- 3) środki pomocowe (dotacje) uzyskane przez Spółkę.

2. Suma wydatków inwestycyjnych na lata 2010 - 2013 realizowanych przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Prudniku Jednoosobową Spółkę Gminy Prudnik z o.o. przedstawiona została w załączniku nr 4:

tabela nr 4 - „Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych - ogółem”.

**Tabela nr 1**  
**„Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych**  
**– urządzenia wodociągowe”**

| L.p. | Nazwa zadania inwestycyjnego                                                                              | Nakłady ogółem (zł) | Źródła finansowania (zł) |                           |                                                       |  | Realizacja w latach (zł) |                |                |                | Uwagi                                                                                                          |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|--|--------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                           |                     | Środki własne            | Środki pomocowe (dotacje) | Pożyczki z funduszy ochrony środowiska Kredyty celowe |  | 2010                     | 2011           | 2012           | 2013           |                                                                                                                |
| 1    | Budowa wodociągu do miejscowości Wieszczyzna II etap                                                      | 240 000             | 240 000                  | -                         | -                                                     |  | 80 000                   | 50 000         | 110 000        | -              | Modernizacja istniejącej pompowni, budowa zbiornika wyrównawczego                                              |
| 2    | Wymiana sieci wodociągowej w ul. Prusa                                                                    | 30 000              | 30 000                   | -                         | -                                                     |  | 30 000                   | -              | -              | -              | Zadanie przewidziane do realizacji w związku z planowanym remontem drogi                                       |
| 3    | Połączenie ul Akacjowej z magistralą w ul. Poniatowskiego                                                 | 25 000              | 25 000                   | -                         | -                                                     |  | 25 000                   | -              | -              | -              | Wykonanie drugostronnego zasilania ul. Akacjowej oraz planowanego osiedla za ul. Asnyka i Bora - Komorowskiego |
| 4    | Wymiana sieci wodociągowej w części ul. Lwowskiej                                                         | 30 000              | 30 000                   | -                         | -                                                     |  | -                        | 30 000         | -              | -              | Zadanie przewidziane do realizacji w związku z planowanym remontem drogi                                       |
| 5    | Wymiana sieci wodociągowej w ul. Lompy                                                                    | 80 000              | 80 000                   | -                         | -                                                     |  | 20 000                   | 60 000         | -              | -              | Zadanie przewidziane do realizacji w związku z planowanym remontem drogi                                       |
| 6    | Uzbrojenie w sieć wodociagową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Asnyka i ul. Bora Komorowskiego  | 110 000             | 110 000                  | -                         | -                                                     |  | 10 000                   | 100 000        | -              | -              | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                                                |
| 7    | Uzbrojenie w sieć wodociagową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Monte Cassino – lata 2012 - 2013 | 160 000             | 160 000                  | -                         | -                                                     |  | -                        | -              | 60 000         | 100 000        | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                                                |
| 8    | Rozbudowa sieci wodociągowej w miejscowościach Łąka Prudnicka i Moszczanka                                | 50 000              | 50 000                   | -                         | -                                                     |  | 10 000                   | 10 000         | 15 000         | 15 000         | Rozwój terenów przeznaczonych po zabudowę                                                                      |
| 9    | Budowa wodociągu w ul. Prężyńskiej (w kierunku ul. Przemysłowej)                                          | 18 000              | 18 000                   | -                         | -                                                     |  | 18 000                   | -              | -              | -              | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                                                |
|      | <b>Razem</b>                                                                                              | <b>743 000</b>      | <b>743 000</b>           | <b>-</b>                  | <b>-</b>                                              |  | <b>193 000</b>           | <b>250 000</b> | <b>185 000</b> | <b>115 000</b> |                                                                                                                |

**Tabela nr 2**  
**„Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociągowych**  
**– urzędnienia kanalizacyjne”**

| L.p. | Nazwa zadania inwestycyjnego                                                                                    | Nakłady ogółem (zł) | Źródła finansowania (zł) |                           |                                                       | Realizacja w latach (zł) |         |         |         | Uwagi                                                                                      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                                 |                     | Środki własne            | Środki pomocowe (dotacje) | Pożyczki z funduszy ochrony środowiska Kredyty celowe | 2010                     | 2011    | 2012    | 2013    |                                                                                            |
| 1    | Wymiana kanalizacji w ul. Kolejowej                                                                             | 300 000             | 300 000                  | -                         | -                                                     | 50 000                   | 50 000  | 100 000 | 100 000 | Kanalizacja wykonana przed 1945 r. Zakwalifikowana do wymiany ze względu na liczne awarie. |
| 2    | Wymiana kanalizacji w ul. Lompy                                                                                 | 160 000             | 160 000                  | -                         | -                                                     | 20 000                   | 140 000 | -       | -       | Zadanie przewidziane do realizacji w związku z planowanym remontem drogi                   |
| 3    | Przebudowa kanalizacji w ul. Sowińskiego                                                                        | 60 000              | 60 000                   | -                         | -                                                     | 60 000                   | -       | -       | -       | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                            |
| 4    | Uzbrojenie w kanalizację sanitarną terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Asnyka i ul. Bora - Komorowskiego | 300 000             | 300 000                  | -                         | -                                                     | 150 000                  | 150 000 | -       | -       | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                            |
| 5    | Uzbrojenie w kanalizację deszczową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Asnyka i ul. Bora - Komorowskiego | 300 000             | 300 000                  | -                         | -                                                     | 150 000                  | 150 000 | -       | -       | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                            |
| 6    | Uzbrojenie w kanalizację sanitarną terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Monte Cassino                     | 215 000             | 215 000                  | -                         | -                                                     | -                        | -       | 73 000  | 142 000 | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                            |
| 7    | Uzbrojenie w kanalizację deszczową terenów przeznaczonych pod zabudowę za ul. Monte Cassino                     | 210 000             | 210 000                  | -                         | -                                                     | -                        | -       | 70 000  | 140 000 | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                            |
| 8    | Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Prężyńskiej (w kierunku ul. Przemysłowej)                                   | 92 000              | 92 000                   | -                         | -                                                     | 92 000                   | -       | -       | -       | Zadanie przewidziane do realizacji na podstawie ustaleń z Gminą                            |
|      | Razem                                                                                                           | 1 637 000           | 1 637 000                | -                         | -                                                     | 522 000                  | 490 000 | 243 000 | 382 000 |                                                                                            |

### Tabela nr 3

„Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociagowych  
– pozostałe inwestycje”

| L.p. | Nazwa zadania inwestycyjnego                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Nakłady ogółem ( zł ) | Źródła finansowania |                           |                                                       |  | Realizacja w latach ( zł)               |                    |                      |                    | Uwagi                                                   |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|---------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | Środki własne       | Środki pomocowe (dotacje) | Pożyczki z funduszy ochrony środowiska Kredyty celowe |  | 2010                                    | 2011               | 2012                 | 2013               |                                                         |
| 1    | Budowa i modernizacja systemu gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Prudnik:<br>- budowa kanalizacji w ul. Nyskiej w kierunku Niemysłowic<br>- budowa kanalizacji dla miejscowości Niemysłowice<br>- budowa wodociągu i kanalizacji do Chocimia i Dębowa,<br>- modernizacja miejskiej oczyszczalni ścieków | 100 000               | 100 000             | -                         | -                                                     |  | 100 000                                 | -                  | -                    | -                  | dokończenie zadania z roku 2009                         |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | 730 000             | 1 776 000                 | 4 484 000                                             |  | -                                       | 100 000            | 200 000<br>888 000   | 430 000<br>888 000 | Planowane do wykonania przy współudziale środków z PROW |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | 500 000             | 2 224 000                 | 5 551 000                                             |  | 100 000<br>0,00                         | 100 000<br>864 000 | 300 000<br>1 360 000 | -                  | Planowane do wykonania przy współudziale środków z PROW |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | 140 000             | -                         | 210 000                                               |  | 3 604 000<br>140 000<br>0,00<br>210 000 | 1 000 000          | 947 000              | -                  | Wymiana płyt napowietrzających                          |
| 2    | Inwestycje inne, których nie można było przewidzieć na etapie budowy planu                                                                                                                                                                                                                                         | 260 000               | 260 000             | -                         | -                                                     |  | 55 000                                  | 60 000             | 72 000               | 73 000             | Rezerwa                                                 |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | 1 730 000           | 4 000 000                 | 10 245 000                                            |  | 395 000<br>0,00                         | 260 000<br>864 000 | 572 000<br>2 248 000 | 503 000<br>888 000 |                                                         |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | 15 975 000          |                           |                                                       |  | 3 814 000                               | 1 000 000          | 2 947 000            | 2 484 000          |                                                         |

Uwaga:

kwota nad pierwszą kreską oznacza środki własne Spółki

kwota w środku oznacza środki pomocowe (dotacje)

kwota pod drugą kreską oznacza pożyczki z funduszy ochrony środowiska i kredyty celowe

**Tabela nr 4**  
**„Harmonogram realizacji wieloletniego planu modernizacji i rozwoju urządzeń wodociagowych - ogółem”**

| L.p.         | Przeznaczenie            | Nakłady<br>ogółem<br>( zł ) | Źródła finansowania |                                 |                                                                   | Realizacja w latach ( zł)      |                                   |                                     |                                   | Uwagi |
|--------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-------|
|              |                          |                             | Środki<br>własne    | Środki<br>pomocowe<br>(dotacje) | Pożyczki<br>z funduszy<br>ochrony<br>środowiska<br>Kredyty celowe | 2010                           | 2011                              | 2012                                | 2013                              |       |
| 1            | Urządzenia wodociagowe   | 743 000                     | 743 000             | -                               | -                                                                 | 193 000                        | 250 000                           | 185 000                             | 115 000                           |       |
| 2            | Urządzenia kanalizacyjne | 1 637 000                   | 1 637 000           | -                               | -                                                                 | 522 000                        | 490 000                           | 243 000                             | 382 000                           |       |
| 3            | Pozostałe inwestycje     | 15 975 000                  | 1 730 000           | 4 000 000                       | 10 245 000                                                        | 395 000<br>0,00<br>3 814 000   | 260 000<br>864 000<br>1 000 000   | 572 000<br>2 248 000<br>2 947 000   | 503 000<br>888 000<br>2 484 000   |       |
| <b>Razem</b> |                          | <b>18 355 000</b>           | <b>4 110 000</b>    | <b>4 000 000</b>                | <b>10 245 000</b>                                                 | 1 110 000<br>0,00<br>3 814 000 | 1 000 000<br>864 000<br>1 000 000 | 1 000 000<br>2 248 000<br>2 947 000 | 1 000 000<br>888 000<br>2 484 000 |       |

Uwaga:

kwota nad pierwszą kreską oznacza środki własne Spółki

kwota w środku oznacza środki pomocowe (dotacje)

kwota pod drugą kreską oznacza pożyczki z funduszy ochrony środowiska i kredyty celowe